

**Zeitschrift:** Revue économique et sociale : bulletin de la Société d'Etudes Economiques et Sociales  
**Herausgeber:** Société d'Etudes Economiques et Sociales  
**Band:** 27 (1969)  
**Heft:** 1

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 15.05.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

vées de tout ferment idéal, la science et la technique sont comme des corps sans âme. Ne fermons pas les laboratoires, mais faisons en sorte d'assurer un juste équilibre entre la technique et l'humanisme classique pour le plus grand bien de la collectivité tout entière.

L'heure est venue pour moi de conclure. L'avenir de la Suisse, tout comme celui de l'Europe occidentale, auquel le destin la lie, ne sera pas de tout repos. Il est indéniable que nous avons fait des progrès énormes et que nous jouissons d'une situation somme toute privilégiée. Par la sagesse des autres et de nous-mêmes, nous avons pu jusqu'à présent édifier notre destin sans trop de heurts dans la paix et la liberté. Mais il serait insensé d'attendre que les alouettes tombent toutes rôties; nous devons forger notre avenir nous-mêmes, par notre travail et par notre prévoyance. La responsabilité en incombe certes d'abord aux autorités, mais c'est le peuple qui sera finalement appelé à consentir les sacrifices indispensables et c'est donc lui qu'il importe de convaincre de la nécessité pour un petit pays comme la Suisse de ne pas se laisser dépasser par l'évolution. Les Rencontres Suisses ont souvent donné le bon exemple et indiqué la voie à suivre, nous leur en savons tous le plus grand gré.

*Enfin libéré d'un souci constant!*

*L'U.B.S.*

*paie mes factures  
elle règle mes frais fixes  
elle honore mes chèques  
elle gère mes biens*



**UNION DE BANQUES SUISSES**

SCHWEIZERISCHE BANKGESELLSCHAFT  
UNIONE DI BANCHE SVIZZERE  
UNION BANK OF SWITZERLAND

Grand-Pont 2 - LAUSANNE - Place Saint-François 1 - Rue Centrale 2



